

លទ្ធផលការតាមដាន និងវាយតម្លៃសំខាន់ៗ

M&E Key Findings

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

នាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
ក្រុមការងារតាមដាន និងវាយតម្លៃ
ថ្ងៃទី០៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១២

កត្តាជោគជ័យ

Success Factors

- ការតាំងចិត្តខ្ពស់ និងការជម្រុញរបស់ភ្នាក់ងារអនុវត្តនីមួយៗ។
Strong commitment of each IA.
- ការប្រជុំយ៉ាងទៀងទាត់ជាប្រចាំដើម្បីតាមដានពីលទ្ធផលគឺជាចលករនៃការអនុវត្តគម្រោងយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាព។
Regular meetings to monitor results are the drivers of an effective project implementation.
- ការខិតខំសិក្សាជាប្រចាំស្តីពី នីតិវិធីផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុនិងលទ្ធកម្មពិតជាមានសារសំខាន់សម្រាប់គ្រប់ភ្នាក់ងារអនុវត្ត។
Gradual learning on complicated procedures of finance, and procurement is essential for every IA.
- កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ប្រចាំខែ/ត្រីមាស។
Strong effort in reporting must be a monthly/quarter activity.

បញ្ហាប្រឈម និងដំណោះស្រាយ

Key Challenges and Proposed Solutions

| Challenges | DICO | IAs |
|---|---|--|
| <p>ភ្នាក់ងារអនុវត្តមួយចំនួនត្រូវរៀបចំកម្មវិធីការងារឡើងវិញដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការគម្រោង។</p> <p>IAs need to reprogram their Work Programs to meet project demands and requirements.</p> | <p>តាមដានភ្នាក់ងារអនុវត្តឲ្យរៀបចំកែតម្រូវកម្មវិធីការងារបើចាំបាច់</p> <p>Follow up each IA to start revising their Work Program when needed.</p> | <p>រៀបចំធ្វើវិសោធន៍កម្មលើកម្មវិធីការងាររបស់ខ្លួន</p> <p>Prepare an amendment to their existing Work Program.</p> |
| <p>ថវិកាប៉ាន់ស្មានរបស់ភ្នាក់ងារអនុវត្តមួយចំនួនត្រូវការការសិក្សាបន្ថែមទៀតទាក់ទងទៅនឹងការចំណាយជាក់ស្តែង</p> <p>Budget Estimates of some IAs need further review in order to have realistic expenditure targets.</p> | <p>តាមដានភ្នាក់ងារអនុវត្តឲ្យរៀបចំកែតម្រូវថវិកាបើចាំបាច់</p> <p>Follow up each IA to revise Budget Estimates when needed.</p> | <p>សិក្សាថវិការបស់ខ្លួន ធ្វើការកែតម្រូវបើចាំបាច់</p> <p>Review their own budget line, revise if needed.</p> |

បញ្ហាប្រឈម និងដំណោះស្រាយ

Key Challenges and Proposed Solutions

| Challenges | DICO | IAs |
|---|---|--|
| <p>ការតាមដានបែបយកលទ្ធផលជាគោលសម្រាប់ភ្នាក់ងារអនុវត្តគម្រោងចាំបាច់ត្រូវការពង្រឹងបន្ថែមទៀតដោយសារតែវាជាវិធីថ្មី។</p> <p>Results-Based Monitoring for each IA need to be strengthened as this is new activity for them.</p> | <p>វគ្គបណ្តុះបណ្តាលនិងរៀបចំឡើងអំឡុងខែកញ្ញា។</p> <p>Training course to be arranged starting Sept. 2012</p> | <p>ចូលរួមវគ្គបណ្តុះបណ្តាល</p> <p>Participate in the training</p> |
| <p>កង្វះខាតមធ្យោបាយក្នុងការផ្ទៀងផ្ទាត់យកស្ថិតិលទ្ធផលសំខាន់ៗរបស់គម្រោង។</p> <p>Lack of means in verifying the attainment project's Key Results Indicators (KPIs).</p> | <p>មធ្យោបាយបាយផ្ទៀងផ្ទាត់បានដាក់បញ្ចូលក្នុងក្របខណ្ឌលទ្ធផលគម្រោង</p> <p>Means of Verification included in the Results Framework.</p> | <p>ចូលរួមធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពក្របខណ្ឌលទ្ធផល</p> <p>Participation in updating the results framework</p> |

បញ្ហាប្រឈម និងដំណោះស្រាយ

Key Challenges and Proposed Solutions

| Challenges | DICO | IAs |
|---|--|---|
| <p>កង្វះខាតយន្តការការទុកដាក់ឯកសារ និងការធ្វើរបាយការណ៍ ដូចជា មិនមានរបាយការណ៍វឌ្ឍនភាព របាយការណ៍វគ្គបណ្តុះបណ្តាល និងរបាយការណ៍សិក្ខាសាលាជាដើម។</p> <p>Lack of documentation and reporting mechanism in preparing reports (e.g. progress report, training report, and workshop report).</p> | <p>ផ្តល់គំរូរបាយការណ៍បន្ថែមទៀត</p> <p>Provide more templates in project reporting.</p> | <p>ធានាថាព្រឹត្តិការណ៍ទាំងអស់ត្រូវបានកត់ត្រាទុក</p> <p>Ensure that all events are well documented</p> |
| <p>មិនមានផែនការសកម្មភាពប្រចាំខែដែលអាចធ្វើការតាមដានដោយ DICO។</p> <p>Monthly Work Plan. A workplan that can be monitored by DICO is normally not available.</p> | <p>តាមដានឱ្យមានផែនការសកម្មភាពដាក់បញ្ចូលក្នុងរបាយការណ៍ក្នុងខែ។</p> <p>Follow up for Next Activity Schedule to be included in Monthly Reports.</p> | <p>ផែនការសកម្មភាពត្រូវដាក់បញ្ចូលក្នុងរបាយការណ៍ក្នុងខែ។</p> <p>Include Monthly Work Plan in the Monthly Reports.</p> |

បញ្ហាប្រឈម និងដំណោះស្រាយ

Key Challenges and Proposed Solutions

| Challenges | DICO | IAs |
|---|--|---|
| <p>លទ្ធផលដែលបានបង្កើតឡើងដោយភ្នាក់ងារអនុវត្តមួយចំនួនមិនទាន់បានល្អដល់កម្រិតទទួលយកបាននៅឡើយ។</p> <p>Output produced by IA does not meet the acceptable quality standard.</p> | <p>ផ្តល់យោបល់លើលទ្ធផលរបស់ភ្នាក់ងារអនុវត្ត។</p> <p>Provide feedback on outputs of IAs</p> | <p>បញ្ជាក់និងវាយតម្លៃលទ្ធផលមុនពេលអនុម័តផ្តល់ការទូទាត់ដល់អ្នកអនុវត្ត។</p> <p>Verify and assess the output before approval of payment of contractors.</p> |
| <p>ការផ្ទេរចំណេះដឹងដល់ភ្នាក់ងារអនុវត្តនិងទីប្រឹក្សានៅមានកំរិត។</p> <p>Transfer of Knowledge is limited between IAs and Consultants.</p> | <p>តាមដានសកម្មភាពពង្រឹងសមភាពរវាងភ្នាក់ងារអនុវត្តនិងទីប្រឹក្សា។</p> <p>Follow up capacity building activities between IA staff and consultants.</p> | <p>ចូលរួមក្នុងសកម្មភាពបណ្តុះបណ្តាលដែលអនុវត្តដោយទីប្រឹក្សា។</p> <p>Participation in the training activities to be conducted by consultants.</p> |

បញ្ហាប្រឈម និងដំណោះស្រាយ

Key Challenges and Proposed Solutions

| Challenges | DICO | IAs |
|--|--|--|
| <p>ការយល់ការងារនីមួយៗរបស់ភ្នាក់ងារអនុវត្តនៅមានកំរិតនៅឡើយ។</p> <p>Self-Reliance of IAs for each activity to be implemented is limited.</p> | <p>គួរផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលទៀងទាត់។</p> <p>DICO should conduct regular training.</p> | <p>ជាអ្នកផ្តួចផ្តើមលើការបណ្តុះបណ្តាល។</p> <p>Take lead as implementers of training programs.</p> |
| <p>ការនឹងណែនាំផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុដល់ភ្នាក់ងារទាក់ទងទៅនឹងនីតិវិធីហិរញ្ញវត្ថុគឺនៅតែមានភាពចាំបាច់។</p> <p>Mentoring and technical support on financial procedures is needed for some IAs.</p> | <p>ផ្តល់ការគាំទ្រនិងណែនាំផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ។</p> <p>Provide financial mentoring and technical support.</p> | <p>ស្នើសុំឱ្យមានការគាំទ្របើចាំបាច់។</p> <p>Request for support, if needed</p> |
| <p>យេនឌ័រ ហាក់បីដូចជាមិនត្រូវបានគេរាប់បញ្ចូលទាំងក្នុងការអនុវត្តនិងធ្វើរបាយការណ៍។</p> <p>Gender are not sensitive in terms of project implementation and reporting.</p> | <p>ធានាថាយេនឌ័របានរាប់បញ្ចូល។</p> <p>Ensure gender mainstreaming in implementation and reporting</p> | <p>ធានាថាយេនឌ័របានរាប់បញ្ចូល។</p> <p>Ensure gender mainstreaming in implementation and reporting</p> |

କୃତଜ୍ଞତା !

Thank You !